

Ikalaata ilya wubhili ilya Paulo ku Bhatesalonike Uwandilo

UPaulo abhasimbiiye ikalaata ili aBhakilisiti abha ku Tesalonike, we gaashila ameezi gamu kufuma kubhasimbila ikalaata ilya kwanda. Mwi kalaata ili, akubhagomwa aBhakilisiti kubha na makha mu lwitikho, poope she bhakuyimba. Abhantu bhamu bhakhabhabhuziyaga kuti, uKilisiti ayinzile winza mu nsi, awe kuti apalamiye nhaani kwiza, pe bhaleshe kubhomba imbombo. Pe uPaulo akubhasokha kuti bhatabhitikhaje abhantu bhanaabho. Akupanga kuti aBhakilisiti bhatabhanje bhakhata, kunongwa ye akhabhalilo khashili akha kwiza uKilisiti. Amayimba amapiti gakhayilolekha mu nsi, khabhili umulongozi umubhiibhi nhaani akwiza kulongozya abhantu kumusambukha uMulungu.

| Zye zili mu shitaabu ishi | Umulyang |
|--|-----------------|
| UPaulo akubhalamukha aBhatesalonike | 1:1-4 |
| UPaulo akumanyizya izyi siku ilya kulongwa | 1:5-12 |
| Kugubulwa umushilanyi uwi ndajizyo | 2:1-12 |
| ABhakilisiti bhimilile akhiza mu lwitikho | 2:13-17 |
| UPaulo akumanyizya izyi mpuuto nu wukhata | 3:1-15 |
| Amazwi aga kulagana | 3:16-18 |

Indamukho

¹ Ine ne Paulo, peeka na Silwano nu Tiimoti, tukubhasimbila imwe mwe mali mu shibhanza she shili mu nhaaya iya mu Tesalonike, impuga ya bhantu mwe mumwitishile uTaata wiitu uMwangu na Mwene uYeesu Kilisiti.

² Umwangu uTaata wiitu na Mwene wiitu uYeesu Kilisiti bhabhalolelaje uwiila na kubhapa uwutengaanu.

Uwulongi wa Mwangu ku nsiku izya kumpelela

³ Bhanholo bhitu mu lwitikho, tukhondeeye kumusalifwa uMwangu insiku zyonti kunongwa yiinyu. Tukhondeeye kubhomba shiniisho kunongwa ye ulwitikho lwinyu lukukula nhaani, na lugano lwinyu ku bhamwinyu lukwonjela nhaani.

⁴ Ye nongwa itwe tukuyipaala kunongwa yiinyu, we tuli mu vibhanza vwa Mwangu. Tukuyipaala kunongwa ya wujimbiilizu wiinyu na lwitikho lwinyu lwe mali nalwo ku mayimba gonti na mu wutolwe we wakubhaaga.

⁵ Zinziyo zyonti zikulolesya kuti uwulongi wa Mwangu wa wugolosu. Pa wulongi wunawo imwe mukhayibhaaziwa kuti mukhondeeye kwinjila mu wumwene waakwe,* mwe mukuyimba kunongwa yaakwe.

⁶ Umwangu akhayibhomba izya nalyoli, uweene akhayibhapa amayimba bhe bhakubhayimvwa imwe.

* **1:5 1:5** Umwene waakwe Bhaazya **umwene wa Mwangu** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

⁷ Khabhili akhayibhapa imwe kutuuzya mwe mukuyimba peeka niitwe. Akhayibhomba ziniizyo we uMwene uYeesu akwinza kufuma kumwanya na lukhozyo ulwa mwoto, peeka na bhakhabhizya bhaakwe abha makha.

⁸ Uweene akhayibhafunda bhonti bhe bhata-mumanyile uMulungu na bhe bhatakwitikha iNtumi iNyinza izya Mwene wiitu uYeesu.

⁹ Bhanaabho lukhayibhaaga ulufundo ulwa kubhayazya wiila na wiila na kubha ukutali na Mwene nu wumwamu waakwe uwa makha.

¹⁰ Ziniizi zikhayibhombekha isiku lye uMwene akhayigalukha kuposheela uwumwamu kufuma ku bhafinjile† bhaakwe na khaswigo kufuma ku bhonti bhe bhamwitishile. Niimwe mukhayibha peeka nabho kunongwa ye mwaposheleeye intumi zyakwe zye twabhabhuziizye.

UPaolo akubhapuutila aBhatesalonike

¹¹ Kunongwa ya ziniizyo, tukubhapuutila in-siku zyonti. Tukumulaabha uMulungu wiitu kuti abhabhaazye kuti mukhondele kwikhala anza she abhabhilishiye. Khabhili tukulaabha kuti ku makha gaakwe, akwilizye inyinza zye mukwanza kubhomba, peeka ni mbombo izya lwitikho lwinyu.

¹² Tukupuuta shiniisho inga itaawa lya Mwene wiitu uYeesu lipalwaje kunongwa yiinyu, niimwe mapalwaje kunongwa yaakwe. Ganaaga gatibhombekhaje kufumilana nu wiila wa Mulungu wiitu na wa Mwene uYeesu Kilisiti.

† **1:10 1:10** *Abhafinjile* Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

2

Kwinza uMwene uYeesu na kulolekha uMusambusu

¹ Ishi bhanholo bhitu mu lwitikho, tukubhasimbila ku zya kwinza uMwene witu uYeesu Kilisiti na she tukhayibhangaana peeka nawo. Tukubhalaabha kuti

² mutaswimilaje na kusyokhaana, ku zya wukuwi wumo awe izyi mpempu zimo, poope ni kalaata lye bhakuti lifumile kukwitu, kuti isiku ilya kwinza uMwene lifishile.

³ Mutakhitishe kuti umuntu wowonti abhakhopele ku lyolyonti, kwe kuti isiku ilyo te likhaafishe suuti, lyoli we kwafumila uwusambusu. UMusambusu ula we alolekha, akhayiyazwa nzila, te akhaloleshe winza.

⁴ Wunuyo akhayidindanjila na kuyibaada wuyo ku vwonti vwe abhantu bhakulola kuti wu Mulungu awe she bhakushipuuta. Khabhili akhayinjila na kwikhala mu Nyumba imfinjile iya Mulungu na kuyibaada kuti wu Mulungu.

⁵ Imanyile kuti mukukumbukha she inhabhabhazyaga zyonti ziniizo we inabhangana peeka nimwe.

⁶ fleelo kuli na khantu khamu khe khakumudinda uMusambusu wunuyo inga akhaloleshe ku khabhalilo khe khakhondeeye. Imwe mukhamanyile khe khakumudinda.

⁷ Poope niishi uMusambusu wunuyo akubhomba imbombo kukwilu, atijendeelele kuyifisa paka we akumudinda inga ayeepa.

⁸ Panaapo pe uMusambusu akhayilolekha. fleelo uMwene uYeesu we ayinza akhayimugoga

ku mwuyu kufuma mwi lomu lyakwe. Khabhili akhayimuyazyu ku wumwamu waakwe we akhayibha nawo we akwinza.

⁹ Akhabhalilo khe akhayinza uMusambusu wunuyoyu, akhayinza na makha gonti aga Seetani na kubhomba ivilolesyo na mayele aminji agi lenga.

¹⁰ Akhayibhakhopela ku madala aminji aga wubhiibhi bhe bhakuteega, kunongwa ye bhatakwitikha kuwugana uwanalyoli inga bhaposheelee uwuposhi.

¹¹ Ye nongwa uMulungu abhaleshile mu makha ganaago amapiti aga kupuvwa, inga bhitishe izyi lenga.

¹² Pe bhonti bhe bhatitishile uwanalyoli, lyoli bhakusha ni mbiibhi, bhakhayilongwa.

Kugoma na kalema imanyizyo

¹³ Heelo itwe tukhondeeye kumusalifwa uMulungu insiku zyonti kunongwa yiinyu imwe mubhanholo bhiitu mu lwitikho, mwe uMwene abhaganile. Tukumusalifwa uMulungu kunongwa ye abhasebhile kufuma kuwandilo uwa kupelwa vwonti muposheelee uwuposhi kunongwa ye uMupepu uMufinjile abhazelufwizye, khabhili mukwitikha uwanalyoli.

¹⁴ uMulungu abhabhilishiiye inga muposheelee uwuposhi wunuywo, kwi dala ilyi Ntumi iNyinza zye twalumbiliiye kukwinyu, inga muposheelee uwumwamu wa Mwene wiiitu uYeesu Kilisiti.

¹⁵ Ishi bhanholo bhiitu mu lwitikho, mugomaje na kalema imanyizyo zye mwamanyiiye, kwi

dala ilya kulumbiilila kwitu na mu makalaata ge twabhasimbiye.

¹⁶ Tukumulaabha uMwene wiitu uYeesu Kilisiti na Taata wiitu uMwungu we atuganile, ku wiila waakwe akutujinjizya wiila na wiila na kuutupa ulusubhilo ulwinza,

¹⁷ abhajinjizye na kubhagomwa umwoyo inga mabhombaje na kulonga zye nyinza.

3

Kubhalaabhila abhantu kwa Mwungu

¹ Ishi bhanholo bhitu mu lwitikho, mutuputilaje inga izwi lya Mwene uYeesu lijendeelele kuvwaha nalubhilo, kabhili abhantu bhaliposheelaje ku lushindikho, anza she niimwe mwaliposheleeye.

² Kabhili mutulabilaje inga uMwungu atutulaje ku bhantu abhabhiibhi na bhe bhateejile, kunongwa ye te bhonti bhe bhakwitikha iNtumi iNyinza izya Mwene uYeesu.

³ Ileelo uMwene uYeesu musunde, uweene atibhagomwaje imwe na kubhalindiilila inga umubhomba mbiibhi uSeetani atakhabhatole.

⁴ Niitwe tuli na lusubhilo kwa Mwene uYeesu kuti mukubhomba ziila zye twabhalajiziize, kabhili mutijendeelele kuzibhomba.

⁵ Umwene uYeesu agalongole amooyo giinyu mu lugano lwa Mwungu na mu wujimbiilizu we uKilisiti akuutupa.

Insoshi ku zya wukhata

⁶ Bhanholo bhitu mu lwitikho, tukubhalajizya kwi taawa lya Mwene uYeesu Kilisiti kuti,

mutasangaanaje na bhamwinyu bhe bhakhata, bhe bhatakulandata imanyizyo ziyitu.

⁷ Imwe mumanyile she yikwanziwa kulandata ishikholanyo shiitu, kunongwa ye itwe we tuli kukwinyu tutaamile twe bhakhata.

⁸ Khabhili tutakhalyanga ishaakulya kwa muntu wowonti sita kukala. Lyoli tukhayikungulaga kubhomba imbombo shawusiku na shamusanya, inga tutakhamuyimvwe umuntu namo kukwinyu.

⁹ Tukhabhombaga shiniisho te kuti tutakhondeeye kuti muutupe ivintu, lyoli tukhanzaga tubhe twe shikholanyo kukwinyu inga mwenyezyaje.

¹⁰ Akhabhalilo khe twamile nimwe tukhabhalajizyaga kuti, "Umuntu wowonti we atakwanza kubhomba imbombo atakhondeeye kulya ishaakulya."

¹¹ Tukulonga amazwi ganaaga kunongwa ye twimvwizye kuti bhaliipo bhamu kukwinyu bhe bhakhata, bhatakubhomba naakhamu, lyoli kuyinjizya mu zya bhanji.

¹² Abhantu ibho tukubhalajizya na kubhasokha ku makha ga Mwene uYeesu Kilisiti kuti bhabhombaje imbombo sita kuvwangana inga bhavwaje vwe bhabhulililwe mu wikhalo waabho.

¹³ Heelo imwe bhanholo bhitu mu lwitikho, mutalitaje kubhomba inyinza.

¹⁴ Inga umuntu wowonti atakuzilema zye tukulajizya, zye zili mwi kalaata ili, mubhe amiso, mutasangaanaje nawo inga alolaje insoni.

¹⁵ Heelo mutakhamubhishhe ngati mulugu wi-
inyu, lyoli mumusokhaje anza nholo.

Amazwi aga kulongana

¹⁶ Ishi, uMwene uYeesu wuuyo we wandilo
wa wutengaanu, abhapanje uwutengaanu insiku
zyonti ku madala gonti. uMwene abhe peeka
nimwe mweni.

¹⁷ Ine ne Paulo inkubhasimbila indamukho izi
ni nyobhe yaani nuneene. Ishi she shimanyisyo
mu makalaata gaani gonti.

¹⁸ Uwiila wa Mwene wintu uYeesu Kilisiti
wabhe peeka nimwe mweni.

**ULufingo uLupwa ku ndongo iya Shimalila
Malila: ULufingo uLupwa ku ndongo iya Shimalila
(New Testament+)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Malila)

Contributor: SIL International (in Africa)

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source
files dated 29 Jan 2022

3aa8e7a3-f258-5182-ab3f-fbc6f725bb06